

ELŐTERJESZTÉS
az Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete részére

Ülés időpontja:	2025. szeptember 24.
Előterjesztés tárgya:	Javaslat az Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének I. számú módosítására
Előterjesztő:	Windt Klára Zsuzsanna elnök
Előterjesztést készítette:	Kusnyár Bettina költségvetési referens
Előterjesztés egyeztetve:	dr. Szalma-Kovács Anikó nemzetiségi referens
Előterjesztést véleményezte:	Csordás Anikó költségvetési osztályvezető
Pénzügyi szempontból ellenőrizte:	Juhász András Gazdasági Főosztály, főosztályvezető
Jogi szempontból ellenőrizte:	dr. Pálfi Nikolett jogi előadó
Törvényességi szempontból ellenőrizte:	dr. Moldván Tünde jegyző

Tisztelt Képviselő-testület!

A költségvetési szervek tervezését, előirányzat módosítását, gazdálkodásának rendjét az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról megalkotott 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) szabályozza. Az Áht. 34. §-a határozza meg az előirányzatok módosításával kapcsolatos rendelkezéseket.

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njtv.) 78. § (3) bekezdése szerint „a nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi közügyek intézése során feladat- és hatáskörében eljárva [...] önállóan megalkotja költségvetését és ezen alapuló költségvetési gazdálkodást folytat”, továbbá a 114. § (1) bekezdés d) pontja alapján „a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a költségvetéséről és zárszámadásáról”.

Ennek megfelelően az Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: ÚNNÖ) 2025. évi költségvetéséről szóló határozatát a 2025. év közben felmerült, valamint a várhatóan felmerülő bevételek és kiadások összegei alapján javaslom módosítani.

BEVÉTEL

1. Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló 2024. évi XC. törvény 9. melléklet II. rész 2.3. – 2.3.9. pontjai alapján **1 198 496 Ft vissza nem térítendő feladatalapú támogatásban részesült** az ÚNNÖ az Njtv. szerinti nemzetiségi feladatok ellátásához kapcsolódó költségek finanszírozására. További **2 880 000 Ft önkormányzati támogatásban** részesült „Kulturális program támogatása 2025.” címen.

2. Előző évi maradvány igénybevétele: A Képviselő-testület a 2024. évi zárszámadás elfogadásával határozott a 2024. évi maradvány összegéről, mely **565 760 Ft**.

adatok forintban

Megnevezés	Összeg
01 Alaptevékenység költségvetési bevételei	4 850 870
02 Alaptevékenység költségvetési kiadásai	4 702 993
I Alaptevékenység költségvetési egyenlege (=01-02)	147 877
03 Alaptevékenység finanszírozási bevételei	417 883
II Alaptevékenység finanszírozási egyenlege	417 883
Alaptevékenység maradványa (=±I±II)	565 760
Összes maradvány	565 760
Alaptevékenység szabad maradványa (=A-D)	565 760

Az 565 760 Ft maradvány kötelezettségvállalással nem terhelt, 2025-ben szabadon felhasználható.

Bevételek alakulásának összefoglaló táblázata:*adatok forintban*

Jogcím	Eredeti előirányzat	Változás (+/-)	2025. évi I. számú módosított előirányzat
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	+ 4 078 496	5 118 496
Költségvetési bevételek összesen	1 040 000	+ 4 078 496	5 118 496
Működési célú finanszírozási bevételek	0	+ 565 760	565 760
Összesen	1 040 000	4 664 256	5 684 256

KIADÁS

A bevételi oldalon kimutatott összegekkel megegyezően a kiadási előirányzatok módosítására vonatkozóan az alábbi javaslatot teszem:

adatok forintban

Jogcím	Eredeti előirányzat	Változás (+/-)	2025. évi I. számú módosított előirányzat
Személyi juttatások	0	+ 88 352	88 352
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	+ 150 050	150 050
Dologi kiadások	1 040 000	+4 349 188	5 389 188
Egyéb működési célú kiadások	0	+ 56 666	56 666
Összesen	1 040 000	+4 644 256	5 684 256

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. 2019-2021. években nyújtott működésalapú támogatás fel nem használt részének elszámolása a 2024. évben megtörtént. Az elszámolás alapján az ÚNNŐ részére **56 666 Ft visszafizetési kötelezettsége keletkezett**, melyet a Magyar Államkincstár részére 2025.02.24. napján visszafizetett.

Fentiek alapján kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a jelen előterjesztést megtárgyalni és az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

A döntés elfogadásához az Njtv. 92. § (3) bekezdése alapján egyszerű többség szükséges.

Határozati javaslat

Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2025. (...) határozata az Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének I. számú módosításáról

Az Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testülete az Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat 9/2025. (II. 11.) határozatát az alábbiak szerint módosítja.

1. Általános rendelkezés

(1) Az 1. Általános rendelkezés (2) bekezdés helyébe az alábbi bekezdés lép:

„(2) A Képviselő-testület a Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének:

adatok forintban

Jogcím	Eredeti előirányzat	Változás (+/-)	2025. évi I. számú módosított előirányzat
<i>Költségvetési bevételek főösszegét</i>	1 040 000	+ 4 078 496	5 118 496
<i>Finanszírozási bevételek főösszegét</i>	0	+ 565 760	565 760
Költségvetési bevételek és finanszírozási műveletek főösszegét	1 040 000	+ 4 644 256	5 684 256
<i>Költségvetési kiadások főösszegét</i>	1 040 000	+ 4 644 256	5 684 256
<i>Finanszírozási kiadások főösszegét</i>	0	0	0
Költségvetési kiadások és finanszírozási műveletek főösszegét	1 040 000	+ 4 644 256	5 684 256
A hiány összegét	0	0	0

határozza meg.,

(2) Az 1. Általános rendelkezés (3) bekezdés helyébe az alábbi bekezdés lép:

„(3) A Képviselő-testület a 2025. évi költségvetés kiemelt előirányzatait az alábbiak szerint határozza meg:

adatok forintban

Jogcím	Eredeti előirányzat	Változás (+/-)	2025. évi I. számú módosított előirányzat
Bevételek, finanszírozási célú műveletek együttes főösszege	1 040 000	+ 4 644 256	5 684 256
<i>Felhalmozási célú bevételek</i>	0	0	0
<i>Felhalmozási célú finanszírozási bevételek</i>	0	0	0
<i>Működési célú bevételek</i>	1 040 000	+ 4 078 496	5 118 496
<i>Működési célú finanszírozási bevételek</i>	0	+ 565 760	565 760
Kiadások, finanszírozási célú műveletek együttes főösszege	1 040 000	+ 4 644 256	5 684 256
<i>Felhalmozási célú kiadások</i>	0	0	0
<i>ebből:</i>	0	0	0
- beruházási kiadások	0	0	0
- felújítások	0	0	0
- egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0
- fejlesztési tartalékok	0	0	0
<i>Felhalmozási célú finanszírozási kiadások</i>	0	0	0
<i>Működési célú kiadások</i>	1 040 000	+ 4 644 256	5 684 256
<i>ebből:</i>	0	0	0
- személyi juttatások és munkaadókat terhelő járulékok	0	+238 402	238 402
- dologi kiadások	1 040 000	+ 4 349 188	5 389 188
- ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0
- egyéb működési célú kiadások	0	+56 666	56 666
- működési tartalékok	0	0	0
<i>Működési célú finanszírozási kiadások</i>	0	0	0

- (3) Az Önkormányzat 9/2025. (II. 11.) határozata 1. melléklete hatályát veszti és helyébe a jelen határozat 1. melléklete lép.
- (4) Az Önkormányzat 9/2025. (II. 11.) határozata 2.1. és 2.2. melléklete hatályát veszti és helyébe a jelen határozat 2. melléklete lép.
- (5) Az Önkormányzat 9/2025. (II. 11.) határozata 3. melléklete hatályát veszti és helyébe a jelen határozat 3. melléklete lép.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

Budapest, 2025. szeptember 24.



Mellékletek:

1. melléklet: Bevételek és kiadások mérlegszerű bontásban
2. melléklet: Működési és felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege
3. melléklet: Előirányzat-felhasználási terv

Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat
2025. ÉVI KÖLTSÉGVETÉS PÉNZÜGYI MÉRLEGE

I. melléklet

BEVÉTELEK

adatok forintban

Sor-szám	Bevételi jogcím	2024. évi teljesítés	2025. évi eredeti előirányzat	Módosítás összege	2025. évi I. számú módosított előirányzat	Kötelező feladatok előirányzata	Állami feladatok előirányzata	Önként vállalt feladatok előirányzata
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I.	Önkormányzat működési bevételei	1200	0	0	0	0	0	0
II.	Támogatások, kiegészítések (2.1+...+2.3)	4 849 670	1 040 000	4 078 496	5 118 496	5 118 496	0	0
2.1.	Ált. működéshez és ágazati feladatokhoz kapcsolódó támogatások	2 149 670	1 040 000	1 198 496	2 238 496	2 238 496	0	0
2.2.	Helyi önkormányzati támogatás	2 700 000	0	2 880 000	2 880 000	2 880 000	0	0
2.3.	Egyéb támogatás	0	0	0	0	0	0	0
III.	Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről (3.1.+3.2.)	0	0	0	0	0	0	0
3.1.	Működési támogatás államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0	0
3.2.	Felhalmozási támogatás államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0	0
IV.	Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről (4.1.+4.2.)	0	0	0	0	0	0	0
4.1.	Működési célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről	0	0	0	0	0	0	0
4.2.	Felhalmozási célú pénzeszközök átvétele államháztartáson kívülről	0	0	0	0	0	0	0
V.	Felhalmozási célú bevételek (5.1+...+5.3.)	0	0	0	0	0	0	0
5.1.	Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése (vagyonbontásból)	0	0	0	0	0	0	0
5.2.	Önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítése, hasznosítása	0	0	0	0	0	0	0
5.3.	Pénzügyi befektetésekből származó bevétel	0	0	0	0	0	0	0
VI.	Költséghozzáértékelés	0	0	0	0	0	0	0
7.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (I+2+3+4+5+6)	4 850 870	1 040 000	4 078 496	5 118 496	5 118 496	0	0
VII.	Finanszírozási bevételek (8.1.+8.3.)	417 883	0	565 760	565 760	565 760	0	0
8.1.	Működési célú finanszírozási bevételek	417 883	0	565 760	565 760	565 760	0	0
8.3.	- ebből: költségvetési, vállalkozási maradvány igénybevétele	417 883	0	565 760	565 760	565 760	0	0
8.3.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek	0	0	0	0	0	0	0
8.4.	- ebből: költségvetési, vállalkozási maradvány igénybevétele	0	0	0	0	0	0	0
VIII.	Függő, ártó, kiegészítő bevételek	0	0	0	0	0	0	0
10.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN (7+8+9)	5 268 753	1 040 000	4 644 256	5 684 256	5 684 256	0	0

KIADÁSOK

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2024. évi teljesítés	2025. évi eredeti előirányzat	Módosítás összege	2025. évi I. számú módosított előirányzat	Kötelező feladatok előirányzata	Állami feladatok előirányzata	Önként vállalt feladatok előirányzata
1	2	3	4	5	6	7	8	9
I.	Működési költségvetés kiadásai (1.1+...+1.5.)	4 590 674	1 040 000	4 644 256	5 684 256	5 684 256	0	0
1.1.	Személyi juttatások	541 748	0	88 352	88 352	88 352	0	0
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	164 431	0	150 050	150 050	150 050	0	0
1.3.	Dologi kiadások	3 884 495	1 040 000	4 349 188	5 389 188	5 389 188	0	0
1.4.	Vállalkozás pénzügyi juttatások	0	0	0	0	0	0	0
1.5.	Egyéb működési célú kiadások	0	0	56 666	56 666	56 666	0	0
II.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1+2.2.+2.3.)	112 319	0	0	0	0	0	0
2.1.	Beruházások	112 319	0	0	0	0	0	0
2.2.	Felújítások	0	0	0	0	0	0	0
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások	0	0	0	0	0	0	0
III.	Tartalékok (3.1.+3.2.)	0	0	0	0	0	0	0
3.1.	Általános tartalék	0	0	0	0	0	0	0
3.2.	Céltartalék	0	0	0	0	0	0	0
IV.	Költséghoza nyújtása	0	0	0	0	0	0	0
V.	Költségvetési szervek finanszírozása	0	0	0	0	0	0	0
6.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN: (1+2+3+4+5)	4 702 993	1 040 000	4 644 256	5 684 256	5 684 256	0	0
VI.	Finanszírozási kiadások (7.1.+7.3.)	0	0	0	0	0	0	0
7.1.	Működési célú finanszírozási kiadások	0	0	0	0	0	0	0
7.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások	0	0	0	0	0	0	0
VII.	Függő, ártó, kiegészítő kiadások	0	0	0	0	0	0	0
9.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (6+7+8)	4 702 993	1 040 000	4 644 256	5 684 256	5 684 256	0	0

KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE

1.	Költségvetési hiány, többlet (költségvetési bevételek - költségvetési kiadások) (+/-)	147 877	0	565 760	-565 760	-565 760	0	0
----	---	---------	---	---------	----------	----------	---	---

FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE

1.	Finanszírozási célú pénzügyi műveletek egyenlege	417 883	0	565 760	565 760	565 760	0	0
2.	Finanszírozási bevételek	417 883	0	565 760	565 760	565 760	0	0
3.	- ebből: Működési célú finanszírozási bevételek	417 883	0	565 760	565 760	565 760	0	0
4.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek	0	0	0	0	0	0	0
5.	Finanszírozási kiadások	0	0	0	0	0	0	0
6.	- ebből: Működési célú finanszírozási kiadások	0	0	0	0	0	0	0
7.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások	0	0	0	0	0	0	0

Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat
működési és felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege

2. melléklet

adatok forintban

Sor- szám	Bevételek			Kiadások		
	Megnevezés	2025. évi eredeti előirányzat	2025. évi I. számú módosított előirányzat	Megnevezés	2025. évi eredeti előirányzat	2025. évi I. számú módosított előirányzat
1	2	3	4	5	6	7
1.	Intézményi működési bevételek	0	0	Személyi juttatások	0	88 352
2.	Támogatások, kölcsönzések (működési célú)	1 040 000	5 118 496	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	150 090
3.	Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről	0	0	Dologi kiadások	1 040 000	5 389 188
4.	Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről	0	0	Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0
5.	Kölcsön visszafizetés (működési célú)	0	0	Egyéb működési célú kiadások	0	56 666
6.	Egyéb bevételek	0	0	Tartalékok	0	0
	Költségvetési bevételek összesen: (1+...+6)	1 040 000	5 118 496	Költségvetési kiadások összesen: (1+...+6)	1 040 000	5 684 256
1.	Költségvetési működési maradvány igénybevétele	0	565 760	Működési célú finanszírozási kiadások	0	0
	Működési célú finanszírozási bevételek összesen:	0	565 760	Működési célú finanszírozási kiadások összesen:	0	0
	Költségvetési és finanszírozási bevételek összesen	1 040 000	5 684 256	Költségvetési és finanszírozási kiadások összesen	1 040 000	5 684 256
1	Függő árfútt, kiegyenlítés bevételei	0	0	Függő árfútt, kiegyenlítés kiadások	0	0
	BEVÉTEL ÖSSZESEN (23+24)	1 040 000	5 684 256	KIADÁSOK ÖSSZESEN	1 040 000	5 684 256
	Költségvetés hiány:	0	-565 760	Költségvetési többlet:	0	0
	Tervezési hiány:	0	0	Tervezési többlet:	0	0

Sor- szám	Bevételek			Kiadások		
	Megnevezés	2025. évi eredeti előirányzat	2025. évi I. számú módosított előirányzat	Megnevezés	2025. évi eredeti előirányzat	2025. évi I. számú módosított előirányzat
1	2	3	4	5	6	7
1.	Tárgyi eszközök és immateriális javak értékesítése	0	0	Bemutatók	0	0
2.	Önkormányzatot megillető vagyoni érték jog értékesítése, hasznosítása	0	0	Felújítások	0	0
3.	Pénzügyi befektetésekből származó bevétel	0	0	Egyéb felhalmozási kiadások	0	0
4.	Támogatások, kölcsönzések (felhalmozási)	0	0	Tartalékok	0	0
5.	Átvett pénzeszközök államháztartáson belülről	0	0			
6.	Átvett pénzeszközök államháztartáson kívülről	0	0			
7.	Egyéb központi támogatások	0	0			
8.	Kölcsön visszafizetés	0	0			
	Felhalmozási célú bevételek összesen: (1+...+8)	0	0	Költségvetési kiadások összesen: (1+...+8)	0	0
1	Költségvetési felhalmozási maradvány igénybevétele	0	0	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások	0	0
2	Vállalkozási maradvány igénybevétele	0	0			
	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen:	0	0	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen:	0	0
	Költségvetési és finanszírozási bevételek összesen (13+22)	0	0	Költségvetési és finanszírozási kiadások összesen (13+22)	0	0
1.	Függő árfútt, kiegyenlítés bevételei	0	0	Függő árfútt, kiegyenlítés kiadások	0	0
	BEVÉTEL ÖSSZESEN	0	0	KIADÁSOK ÖSSZESEN	0	0
	Költségvetés hiány:	0	0	Költségvetési többlet:	0	0
	Tervezési hiány:	0	0	Tervezési többlet:	0	0

**Újpesti Német Nemzetiségi Önkormányzat
2025. évi előirányzat-felhasználási terv**

3. melléklet

adatok forintban

Sor- szám	Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December	Összesen:
1.	Bevételek													
2.	Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3.	Intézményi működési bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4.	Átengedett központi adók	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5.	Támogatások , kiegészítések	1 040 000	0	0	0	3 325 496	753 000	0	0	0	0	0	0	5 118 496
6.	Átvett pénzeszközök Áh. belülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7.	Átvett pénzeszközök Áh. kívülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8.	Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
9.	Kölcsön visszatérülése	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10.	Finanszírozási bevételek	0	0	0	0	565 760	0	0	0	0	0	0	0	565 760
11.	Bevételek összesen:	1 040 000	0	0	0	3 891 256	753 000	0	0	0	0	0	0	5 684 256
12.	Kiadások													
13.	Személyi juttatások	0	0	0	0	0	88 352	0	0	0	0	0	0	88 352
14.	Munkaadókat terhelő járulékok	0	0	0	0	0	150 050	0	0	0	0	0	0	150 050
15.	Dologi kiadások	227 000	227 000	227 000	359 000	400 000	204 932	500 000	560 544	627 000	627 000	327 000	1 102 712	5 389 188
16.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17.	Egyéb működési célú kiadások	0	0	0	0	0	56 666	0	0	0	0	0	0	56 666
18.	Beruházások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
19.	Felújítások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
20.	Egyéb felhalmozási kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21.	Tartalékok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22.	Kölcsön nyújtása	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23.	Finanszírozási kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24.	Kiadások összesen:	227 000	227 000	227 000	359 000	400 000	500 000	500 000	560 544	627 000	627 000	327 000	1 102 712	5 684 256
25.	Egyenleg	813 000	586 000	359 000	0	3 491 256	3 744 256	3 244 256	2 683 712	2 056 712	1 429 712	1 102 712	0	0